



Preces nr. 19040

**LV** **Lietošanas instrukcija**  
**smart** Sensor

---

# GARDENA smart Sensor

---

1. DROŠĪBA .....	4
2. DARBĪBA .....	6
3. EKSPLOATĀCIJAS SĀKŠANA .....	7
4. LIETOŠANA .....	13
5. APKOPE .....	15
6. UZGLABĀŠANA .....	16
7. KĻŪDU NOVĒRŠANA .....	17
8. TEHNISKIE DATI .....	18
9. SERVISS/GARANTIJA .....	19

## Oriģinālās instrukcijas tulkojums.



Drošības apsvērumu dēļ bērni un jaunieši līdz 16 gadiem, kā arī personas, kas nav izlasījušas šo lietošanas instrukciju, nedrīkst lietot šo izstrādājumu. Personām ar psihiskiem vai garīgiem traucējumiem ir atļauts lietot šo produktu tikai atbildīgās personas uzraudzībā vai arī, ja tās ir instruētas no atbildīgo personu puses. Bērniem jāatrodas uzraudzībā, lai nepieļautu, ka viņi spēlējas ar izstrādājumu. Nelietojiet izstrādājumu, kad esat noguris, slims vai lietojis alkoholu, narkotikas vai medikamentus.

### *Lietošana atbilstoši noteiktajam mērķim:*

**GARDENA smart Sensor** ir paredzēts smart sistēmas vadībai, ņemot vērā augsnes mitrumu un temperatūru privātos piemājas un hobija dārzos un siltumnīcās.

**Smart Sensor** ir izmantojams tikai kopā ar **GARDENA smart Gateway**.



**BĪSTAMI! Miesas bojājums!**

→ **GARDENA smart Sensor nedrīkst lietot rūpnieciskā vidē, kā arī kopā ar ķīmiskām vielām, pārtikas produktiem, viegli uzliesmojošiem un eksplozīviem materiāliem.**

## 1. DROŠĪBA

### Svarīgi!

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet un rūpīgi uzglabāiet šo lietošanas instrukciju.



**BĪSTAMI!**  
Nosmakšanas risks!

Mazas detaļas var viegli norīt. Polietilēna maisiņš rada nosmakšanas risku maziem bērniem. Montāžas darbu izpildes laikā turiet mazus bērnus drošā attālumā.



**BĪSTAMI!**  
Sirds apstāšanās!

Šis izstrādājums darba laikā rada elektromagnētisko lauku. Šis lauks noteiktos apstākļos var ietekmēt pasīvu vai aktīvu medicīnisko implantātu funkcionēšanu. Lai nepieļautu tādas situācijas, kurās cilvēki var gūt smagus vai nāvīgus ievainojumus, cilvēkiem ar medicīnisko implantātu pirms izstrādājuma lietošanas ieteicams konsultēties ar ārstu vai implantāta ražotāju.

Nelietojiet bojātus izstrādājumus. Visas ierīces daļas utilizējiet atbilstoši noteikumiem (skatīt 6. nodaļu UZGLABĀŠANA, punktu „Utilizācija/ Bateriju utilizācija”).

Glabājiet ierīces bojātās daļas bērniem nepieejamā vietā.

Regulāri pārbaudiet, vai izstrādājumā nav radušies bojājumi.

Pastāv pakļupšanas risks. Novietojiet sensoru tā, lai tas pastāvīgi būtu redzams.

Saules staru iedarbības rezultātā izstrādājums sakarst. Pieskaroties sakarsušajam izstrādājumam, var tikt gūti apdegumi.

Raugieties, lai izstrādājums tiktu lietots tikai norādītajā temperatūras amplitūdā no  $-1$  līdz  $+50$  °C.

### Baterijas:



**BĪSTAMI!**

**Nomainiet tukšas baterijas. No pilnībā iztukšotām baterijām var iztecēt bateriju skābe.**

Neizmantojiet akumulatorus.

Regulāri pārbaudiet, vai baterijās nav radušies bojājumi.

Nelietojiet bojātas baterijas. Utilizējiet tās atbilstoši priekšrakstiem (skatīt 6. nodaļu UZGLABĀŠANA, punktu „Utilizācija/ Bateriju utilizācija”).

Glabājiet bojātās baterijas bērniem nepieejamā vietā.

Lai ilgākas prombūtnes laikā novērstu sensora atteici vājas bateriju darbības dēļ, baterijas jānomaina norādītajā termiņā. Izšķiroša nozīme attiecībā uz bateriju nomaiņu ir bateriju līdzšinējās ekspluatācijas laikam un plānotajam prombūtnes laikam, kurš kopumā nedrīkst pārsniegt 6 mēnešus.

***Izmantošanas norāde:***

Augsnes mitruma sensors ir aprīkots ar drošības ierīci. Ja sensora kabelis ir bojāts vai baterijas ir tukšas, laistīšanas ilgums atbilst ilgumam, kas iestatīts laistīšanas smart lietotnē.

Pēc laistīšanas vai nogulšņu izkrišanas mitrums izplatās augsnē ar zināmu inerci. Nelabvēlīgos apstākļos iespējams, ka laistīšana notiek lietus laikā, līdz vajadzīgais augšnes mitrums ir sasniegts.

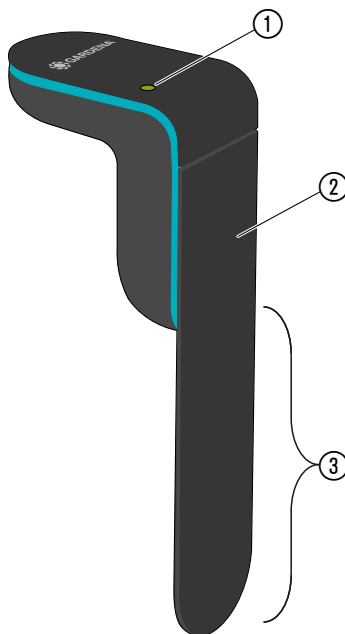
## 2. DARBĪBA

Sensors automātiski mēra augsnes mitrumu augu saknes daļā un temperatūru augsnes tuvumā un nosūta mērījumu rezultātu vārtejai (vērtības iespējams nolasīt, izmantojot **GARDENA smart lietotni**).

Ja baterijas ir tukšas un netiek nomainītas, smart lietotne izpilda iestatīto programmu.

→ Bateriju nomaiņa (skat. 3. EKSPLUATĀCIJAS SĀKŠANA „Bateriju ievietošana”).

### Vadības elementi/rādījumi:



- ① **Savienojuma gaismas diode:**  
**Zaļā krāsā mirgo 3 min.:** gaida pieteikšanos  
**Zaļā krāsā spīd 1 sek.:** sensors ir pieteikts  
**Sarkanā krāsā mirgo 3 min.:** sensors nav pieteikts
- ② **Temperatūras sensors** (izstrādājumā)
- ③ **Mērīšanas virsma**

### 3. EKSPLUATĀCIJAS SĀKŠANA

#### **Bateriju ievietošana:**

Baterijas nav iekļautas piegādes komplektā.

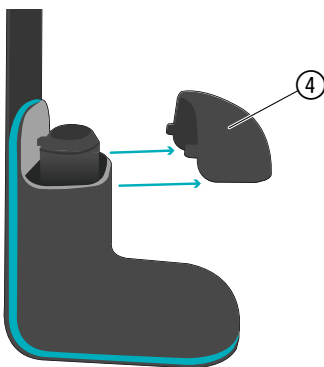
**Sensoru drīkst darbināt tikai ar 2 x sārma-mangāna (Alkaline) baterijām, tips LR6 (AA) (Mignon).**

Darbības ilgums ir apm. 6 mēneši. Atkarībā no āra temperatūras un datu pārsūtīšanas biežuma darbības ilgums var atšķirties.

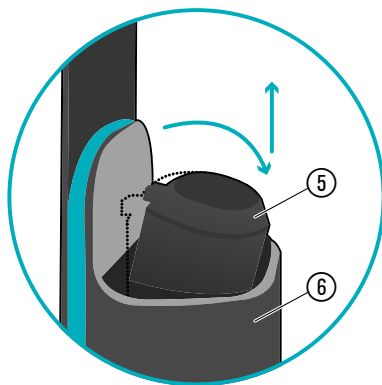


**UZMANĪBU!**

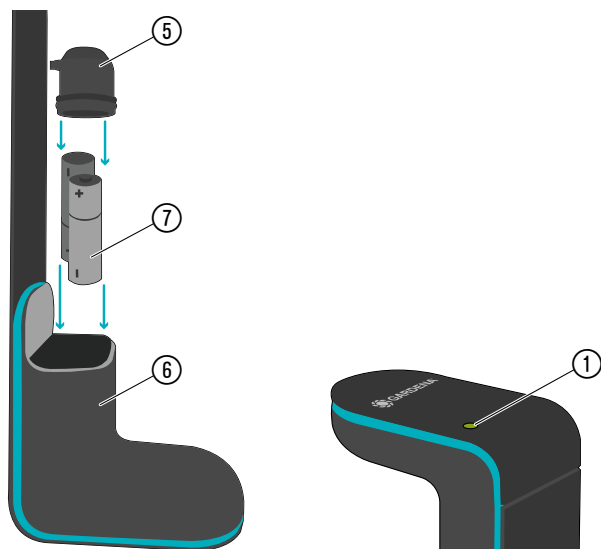
**Nedrīkst izmantot akumulatorus!**



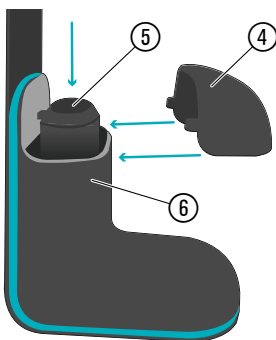
1. Virzienā uz āru noņemiet vāku ④.



2. Virzienā uz āru noņemiet bateriju nodalījuma vāku ⑤, līdz atskan klikšķis, un pēc tam noņemiet bateriju nodalījuma vāku ⑤ virzienā uz augšu.



3. Ievietojiet bateriju nodalījumā ⑥ baterijas ⑦.  
To darot, pievērsiet uzmanību pareizajam polu izvietojumam.  
*Gaismas diode ① mirgo zaļā krāsā.*



4. Atkārtoti uzspiediet bateriju nodalījuma vāku ⑤ uz bateriju nodalījuma ⑥.
5. Atkārtoti uzbīdiet vāku ④ uz sensora.  
*Aktivizēts piesaistes režīms.*
6. **Pirms turpināt pārliecinieties, vai savienojuma gaismas diode mirgo zaļā krāsā.**
7. Sekojiet **GARDENA smart lietotnes** norādēm.

Ja piesaiste neizdodas (nav zaļas krāsas gaismas diodes), apm. 10 sekundes turiet nospiestu bateriju nodalījuma vāku ⑤, lai atiestatītu sensoru.



## Pareizas uzstādīšanas vietas izvēle:

### Pareiza uzstādīšanas vieta:

Sensora uzstādīšanas vietai jāatrodas laistišanas zonā, kurā sensors ir pakļauts tādu pašu klimatisko apstākļu iedarbībai (saule, vējš, lietus utt.) kā augi, kuru stāvokli nepieciešams attēlot displejā.

Izmantojot pilienvēda laistišanu, novietojiet sensoru pilēšanas vietas tuvumā.

Ja vēlaties lietot sensoru puķu kastē, tam jāatrodas vismaz 5 cm attālumā līdz malai.

Ja vēlaties sensoru lietot zālājā, pirms turpināšanas noņemiet zālāja augšējo kārtu.

Pēc iespējas novietojiet sensoru tā, lai starp sensoru un vārteju nebūtu šķēršļu.

### Nepareiza uzstādīšanas vieta:

Lai nepieļautu nepareizu rezultātu attēlošanu, ko izraisa virsgruntsūdeņi, sensoru nedrīkst novietot bedrītēs vai iedobumos.

Ja sensoru apspīd tieši saules stari, ņemiet vērā, ka izmērītā temperatūra var atšķirties no faktiskās.

Lietojot puķu podā, sensoram jāatrodas vismaz 5 cm attālumā no puķu poda malas.



### UZMANĪBU!

**Sensora bojājumi, ko rada zāles pļāvējs.**

**→ Zāles pļāvēja pļaušanas augstumam jābūt vismaz 30 mm.**

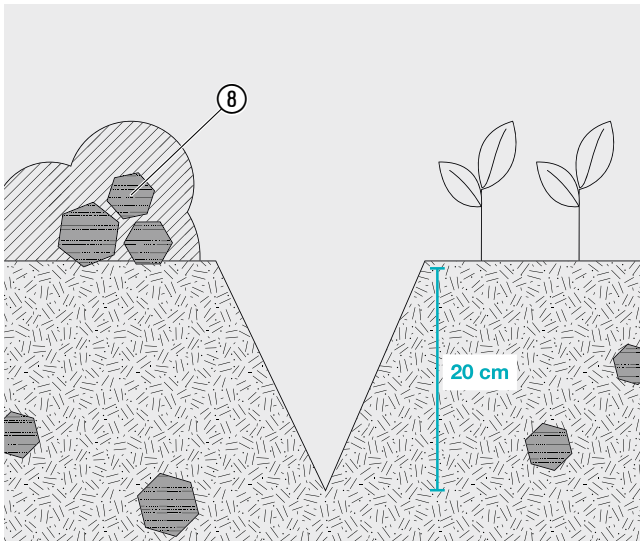
## Sensora ievietošana augsnē:



### UZMANĪBU!

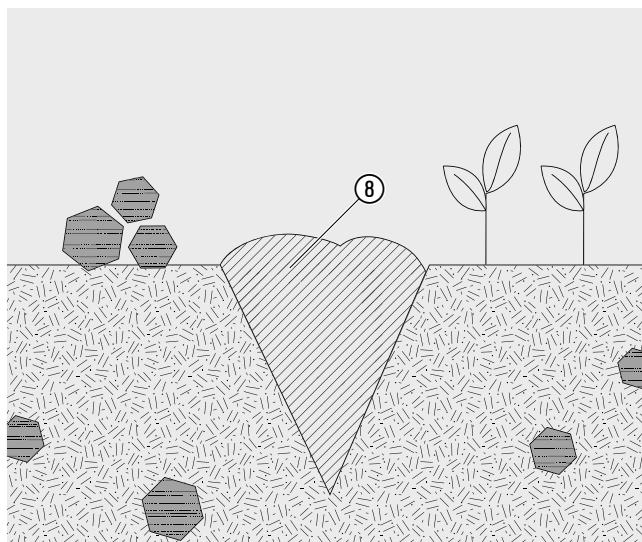
Sensors pareizi mēra augsnes mitrumu tikai tad, ja mērīšanas virsmai visā tās perimetrā un platībā ir kontakts ar augsni! Augsnē pie mērīšanas virsmas nedrīkst būt gaisa burbulis.

### Augsnes izrakšana:



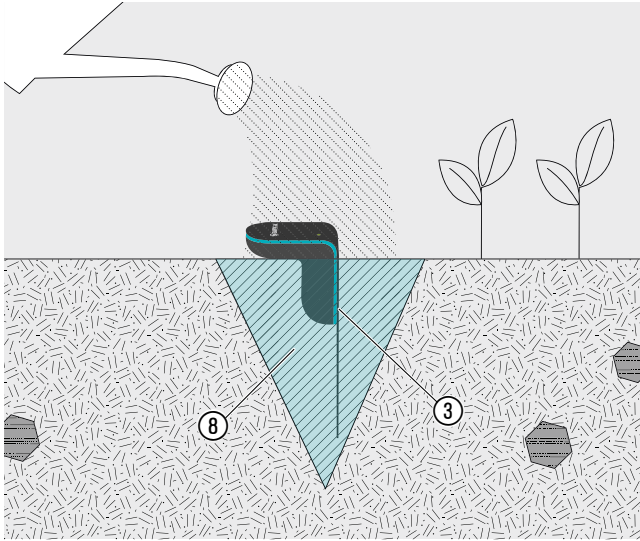
1. Augsnē ⑧ izrociet vismaz 20 cm dziļu piltuves veida bedrīti.
2. Uzirdiniet izrakto augsni ⑧ uzirdiniet un izlasiet no tās akmeņus un lielas saknes.
3. Pārļiecieties, vai sensora tuvumā nav nekādi metāla priekšmeti.

## Augsnes sagatavošana:



4. Ja augsne ir sausa, samitriniet to.
5. Uzirdināto mitro augsni ⑧ atkal ieberiet atpakaļ piltuves veida bedrītē.

## Sensora novietošana:



6. Ievietojiet sensoru līdz sensora galvas horizontālās daļas apakšmalai augsnē ⑧ (sensoram jābūt ievietotam augsnē vismaz līdz marķējumam **min**).  
*Mērīšanas virsmai ③ abās tās pusēs jāatrodas kontaktā ar mitro augsni.*
7. Viegli piespiediet augsni ⑧, kas aptver mērīšanas virsmu ③.
8. Augsni, kas atrodas tiešā sensora tuvumā, aplaistiet ar apm. 5 l ūdens.  
*Var būt nepieciešamas dažas stundas, līdz sensors spēs izmērīt esošo augsnes mitrumu.*
9. Ievietojot sensoru zālājā, sagrieziet izrakto zālāju gabalos un novietojiet tos ap sensoru.

## 4. LIETOŠANA

---

### *Lietošana, izmantojot GARDENA smart lietotni:*

Ar **GARDENA smart lietotnes** palīdzību jūs jebkurā vietā un laikā varat regulēt visu **GARDENA smart izstrādājumu** darbību.

**GARDENA smart lietotni** bez maksas iespējams lejupielādēt Apple App Store vai Google Play Store.

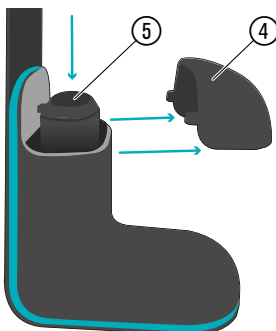
Lai nodrošinātu piesaisti sistēmai, nepieciešams ar internetam pieslēgts **GARDENA smart Gateway**. Visu **GARDENA smart izstrādājumu** piesaiste sistēmai notiek ar lietotnes starpniecību. Šai nolūkā sekojiet norādēm lietotnē.

### *Sensora rādīšana lietotnē:*

- Augsnes mitruma līmenis
- Temperatūra
- Baterijas stāvoklis
- Signāla stiprums

## Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana:

smart Sensor tiek atiestatīts uz rūpnīcas iestatījumu.



1. Noņemiet vāku ④.
2. Nedaudz piespiediet bateriju nodalījuma vāku ⑤.  
*Atkārtota piesaiste (ja piesaiste nebija veiksmīga).*

**– vai –**

Turiet 10 sekundes nospiestu bateriju nodalījuma vāku ⑤.

*Gaismas diode mirgo zaļā krāsā.*

*Dzēš esošo piesaisti sistēmai un nodrošina atkārtotu piesaisti, piemēram, citu vārteju.*

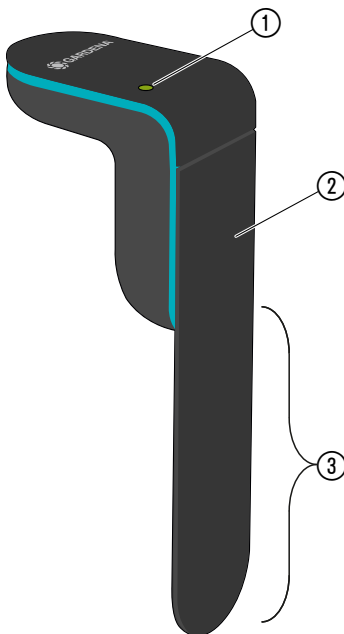
## Lietošanas norādes:

Lai noturētu augsnes mitrumu pēc iespējas pastāvīgā līmenī, laistīšana jāveic ar īsiem laistīšanas cikliem un īsu laistīšanas ilgumu. Īpaši tas attiecas uz balkonu kastēm, kuru laistīšanas ilgums ir < 5 minūtes.

Pēc laistīšanas vai nogulšņu izkrišanas mitrums izplatās augsnē ar zināmu inerci. Nelabvēlīgos apstākļos iespējams, ka laistīšana notiek lietus laikā, līdz vajadzīgais augsnes mitrums ir sasniegts.

## 5. APKOPE

### Sensora tīrīšana:



**Tīrīšanai nedrīkst izmantot agresīvus un abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.**

Sensoru pārvietojot uz citu vietu augsnē, notīriet sensoru.

1. Nomazgājiet sensoru ar tīru ūdeni.
2. Mērīšanas virsmas ③ tīrīšanai izmantojiet mitru lupatiņu (neizmantojot šķīdinātāju).

## 6. UZGLABĀŠANA

---

### *Ekspluatācijas pārtraukšana:*

**Uzglabājiet izstrādājumu bērniem nepieejamā vietā.**

1. Izņemiet baterijas, lai pagarinātu to kalpošanas laiku (skat. 3. EKSPLUATĀCIJAS SĀKŠANA).
2. Uzglabājiet sensoru sausā, slēgtā un no sala iedarbības aizsargātā vietā.

### *Utilizācija:*

*(saskaņā ar Direktīvu 2012/19/ES)*



Izstrādājumu nedrīkst utilizēt kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Tas ir utilizējams saskaņā ar vietējām vides aizsardzības prasībām.

### **SVARĪGI!**

Nododiet izstrādājumu utilizācijai tuvākajā atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā.

### *Bateriju utilizācija:*

Baterijas drīkst utilizēt tikai izlādētā stāvoklī.

### **SVARĪGI!**

Nododiet bateriju utilizācijai tuvākajā atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā.



## 7. KĻŪDU NOVĒRŠANA

Traucējumu gadījumā šajā adresē ir pieejami BUJ (bieži uzdoti jautājumi un atbildes uz tiem):

[www.gardena.com/smart/faq](http://www.gardena.com/smart/faq)

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
<b>Sensora gaismas diode mirgo sarkanā krāsā</b>	Piesaiste nav izdevusies.	→ Nedaudz piespiediet bateriju nodalījuma vāku (skat. 4. LIETOŠANA „Rūpnīcas stāvokļa atjaunošan”).



**NORĀDE:** Citu traucējumu rašanās gadījumā, lūdzu, griezieties tuvākajā GARDENA servisa centrā. Remontu drīkst veikt tikai GARDENA servisa centros vai GARDENA autorizētos specializētajos veikalos.

## 8. TEHNISKIE DATI

<i>smart Sensor</i>	Vienība	Vērtība (preces nr. 19040)
Darba temperatūra āra apstākļos	°C	- 1 – +50
Uzglabāšanas temperatūra	°C	-20 – +60
<b><i>Iekšējais SRD (mazu attālumu radioviļņu antenas)</i></b>		
Frekvenču diapazons	MHz	863 – 870
Maksimālā raidīšanas jauda	mW	25
Radioviļņu darbības rādiuss atvērtā teritorijā (apm.)	m	100
Augsnes mitruma līmenis	%	0 – 100
Izmantojamās baterijas		2 x sārma-mangāna (Alkaline) baterijas, tips LR6 (AA) (Mignon)
Bateriju kalpošanas laiks		apm. 6 mēneši ar Alkaline baterijām (min. 2000 mAh)

### ***ES atbilstības deklarācija:***

Ar šo uzņēmums GARDENA Manufacturing GmbH deklarē, ka radioiekārtas tips (preces nr. 19040) atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām.

ES atbilstības deklarācijas teksta pilna versija ir pieejama šādā tīmekļa vietnē:

**<http://www.gardena.com/int/support/safety-regulations>**

## 9. SERVISS/GARANTIJA

### Serviss:

Lūdzu, griezieties pēc adreses, kas norādīta otrajā pusē.

### Garantijas paziņojums:

Garantijas prasības gadījumā no jums netiks ieturēta maksa par sniegtajiem apkopes pakalpojumiem.

GARDENA Manufacturing GmbH visiem GARDENA oriģinālajiem, jaunajiem izstrādājumiem sniedz 2 gadu garantiju, sākot ar izstrādājumu pirmreizējās iegādes dienu, ja šie izstrādājumi tikuši izmantoti vienīgi privātām vajadzībām. Šī ražotāja garantija nav attiecināma uz otrējā tirgū iegādātiem izstrādājumiem. Šī garantija attiecas uz visiem būtiskajiem izstrādājuma trūkumiem, kas ir acīmredzami saistīti ar materiāla defektiem vai ražošanas kļūdām. Garantijas noteikumi tiek izpildīti, piegādājot pilnībā darboties spējīgu rezerves izstrādājumu vai bez maksas saremontējot mums atsūtīto bojāto izstrādājumu; mēs paturam tiesības izvēlēties starp šīm iespējām. Uz šo pakalpojumu attiecas šādi noteikumi.

- Izstrādājums lietots paredzētajam nolūkam, saskaņā ar lietošanas norādījumos iekļautajiem ieteikumiem.
- Ne pircējs, ne kādas trešās personas nav mēģinājušas patstāvīgi atvērt izstrādājumu vai veikt tā remontu.
- Darbināšanai ir tikušas izmantotas tikai oriģinālās GARDENA rezerves un dilstošās detaļas.
- Pirkuma čeka uzrādīšana.

Garantija nav attiecināma uz detaļu un komponentu (piemēram, nažu, nažu stiprinājuma daļu, turbīnu, apgaismes līdzekļu, ķīļsiksnu un zobsiksnu, darba ratu, gaisa filtru, aizdedzes sveču) normālu nodilumu, optiskām izmaiņām, kā arī uz dilstošajām un patērējamajām detaļām.

Šī ražotāja garantija paredz vienīgi izstrādājuma apmaiņu un remontu saskaņā ar iepriekš minētajiem nosacījumiem. Citu mums kā ražotājam izvirzītu prasību apmierināšana, piemēram, zaudējumu atlīdzināšanu, ražotāja garantija neparedz. Šī ražotāja garantija **neskar** likumā un līgumā noteiktās garantijas prasības, ko lietotājs var izvirzīt pret veikalu/pārdevēju.

Ražotāja garantijas spēkā esamību un darbību reglamentē Vācijas Federatīvās Republikas tiesību akti.

Iestājoties garantijas gadījumam, lūdzam nosūtīt defektīvo izstrādājumu kopā ar pirkuma čeka kopiju un kļūmes aprakstu uz aizmugurē norādīto GARDENA servisa adresi, pilnībā apmaksājot pasta izdevumus.

### ***Dilstošas detaļas:***

Uz defektiem, kas radušies nepareizi ievietotu vai iztecējušu bateriju dēļ, garantija neattiecas.

### ***Atbildība par produkcijas kvalitāti:***

Saskaņā ar Vācijas likumu par atbildību par produkcijas kvalitāti ar šo mēs paziņojam, ka neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies, lietojot mūsu izstrādājumus, kuru remontu nav veicis uzņēmuma GARDENA apstiprināts apkopes partneris vai kuru remontam netika izmantotas oriģinālās GARDENA detaļas vai detaļas, kuru lietošanu apstiprinājis uzņēmums GARDENA.

